


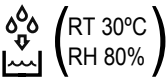










CE MASTER

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

DH 7160 / DH 7220

**ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ - TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNISCHE DATEN - TEKNISK DATA -
 TEHNILISED ANDMED - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TEKNISET TIEDOT -
 DONNÉES TECHNIQUES - TECHNICAL DATA - TEHNIČKI PODACI - MŐSZAKI ADATOK -
 DATI TECNICI - TECHNINIAI DUOMENYS - TEHNISKIE DATI - TECHNISCHE GEGEVENS
 - TEKNISKE DATA - DANE TECHNICZNE - DADOS TÉCNICOS - INFORMAIH TEHNICE -
 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - TEKNISKA DATA - TEHNIČNI PODATKI -
 TECHNICKÉ PARAMETRE - ТЕХНІЧНІ ДАНИ**

MODEL	DH 7160	DH 7220
	3N 380-400 V - B 50 Hz - Гц 2820 W - Вт	3N 380-400 V - B 50 Hz - Гц 4900 W - Вт
 (RT 30°C) RH 80%	166,8 l / 24h - л / 24ч	222,4 l / 24h - л / 24ч
	1700 m ³ /h - м ³ /ч	2150 m ³ /h - м ³ /ч
	R407c 1,4 kg - кг	R407c 1,73 kg - кг
	5÷32 °C	5÷32 °C
	30÷90 %	30÷90 %
	-	-
	≤70 dB - дБ	≤70 dB - дБ
	582 x 410 x 1624 mm - мм	742 x 460 x 1604 mm - мм
	102 kg - кг	119 kg - кг

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

GB

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

RO

RU

SE

SI

SK

UA

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

GB

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

RO

RU

SE

SI

SK

UA

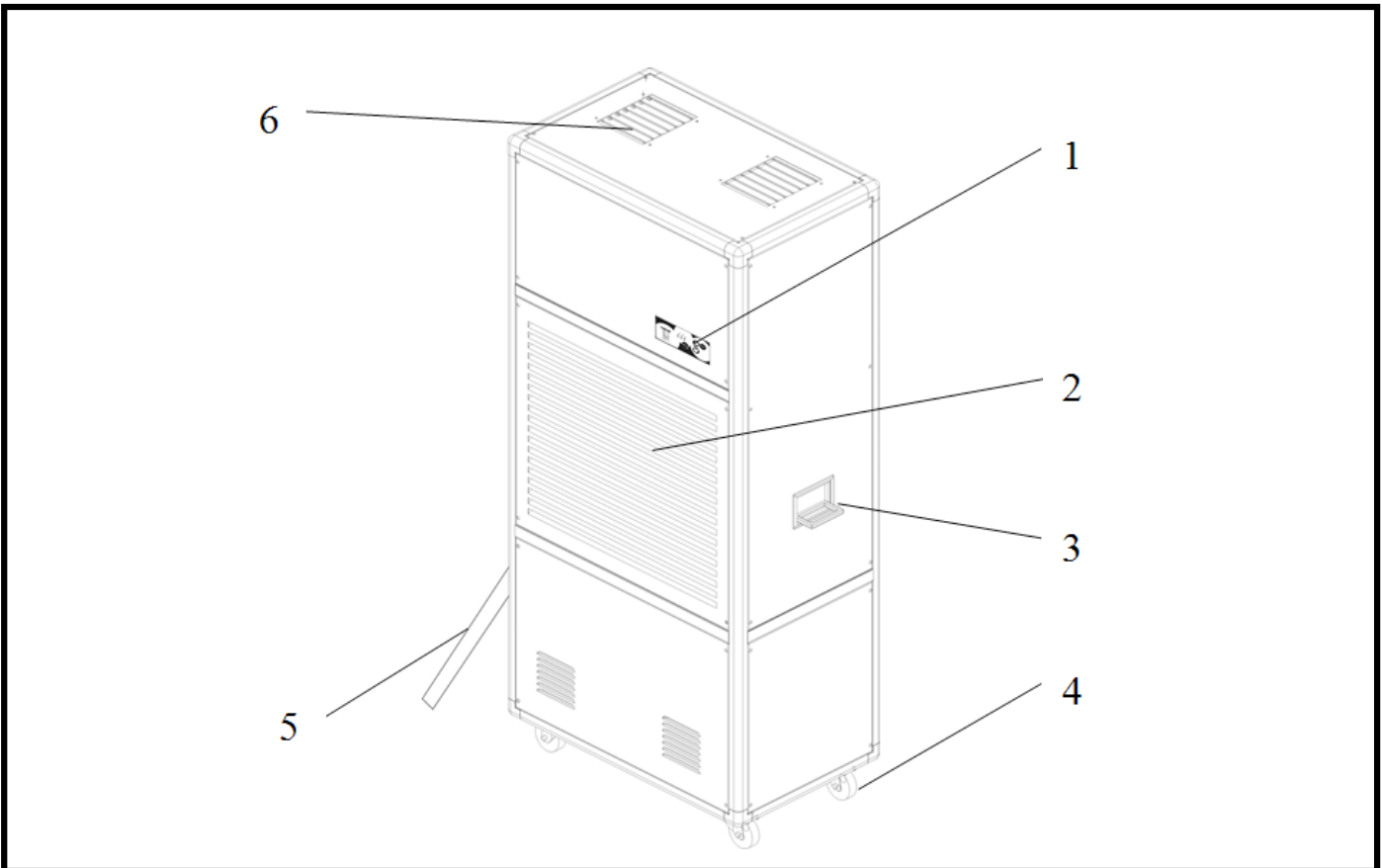


Fig. 1

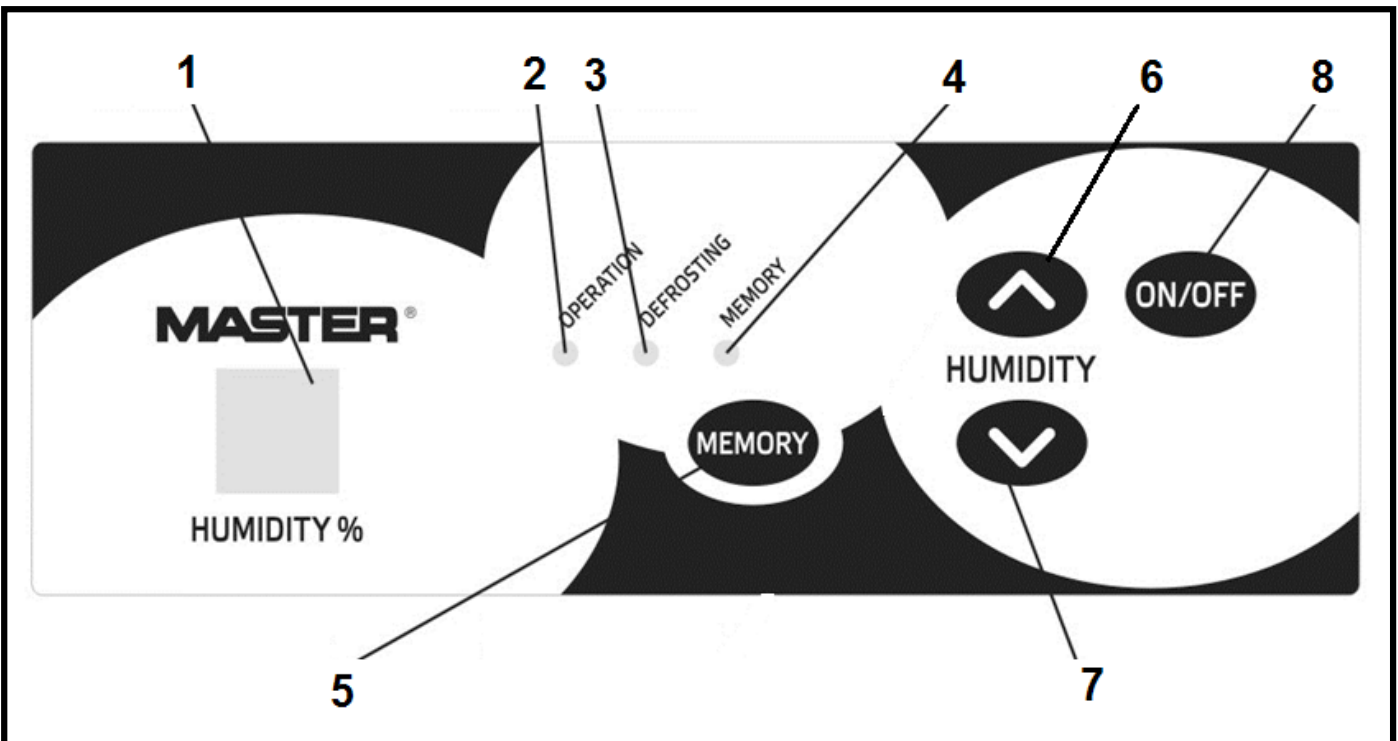


Fig. 2

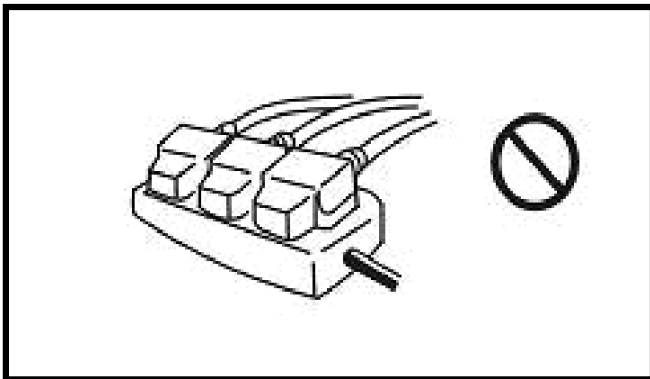


Fig. 3

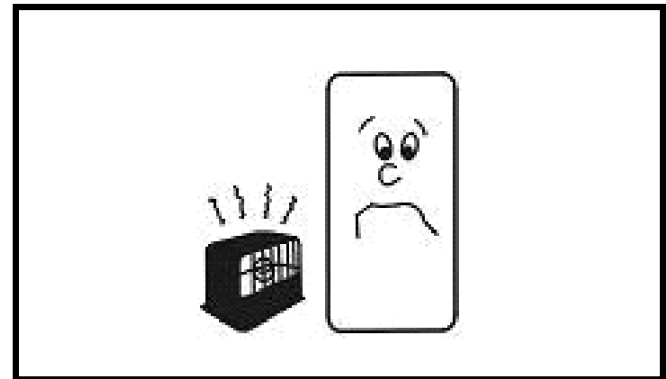


Fig. 4

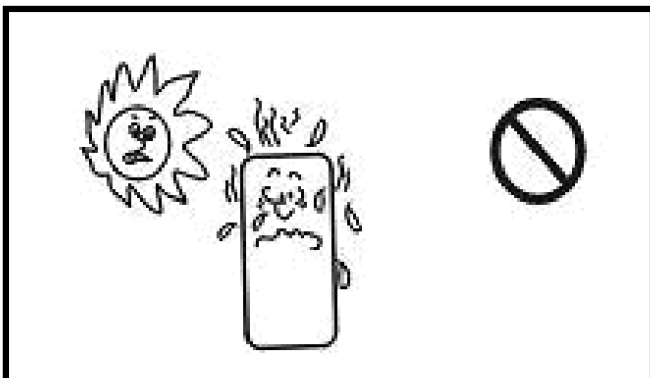


Fig. 5

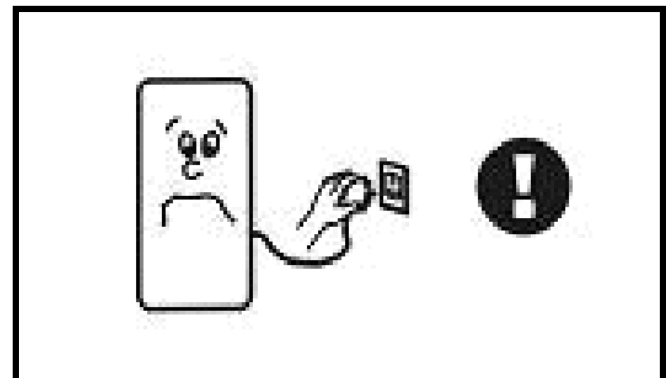


Fig. 6

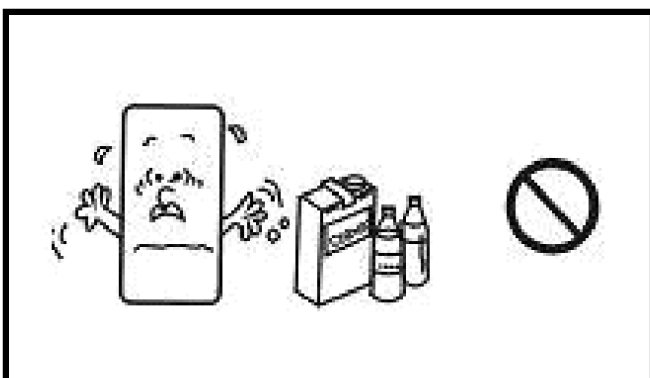


Fig. 7

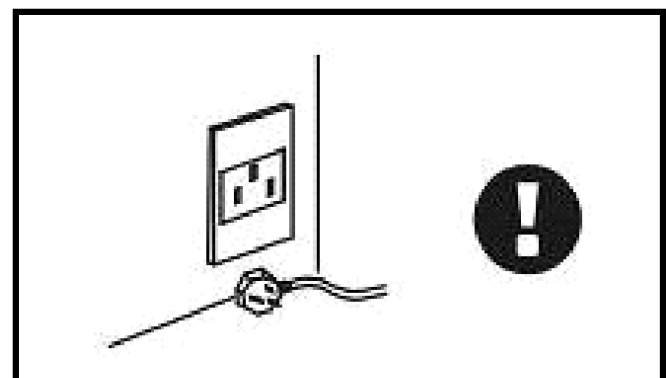


Fig. 8

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

GB

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

RO

RU

SE

SI

SK

UA

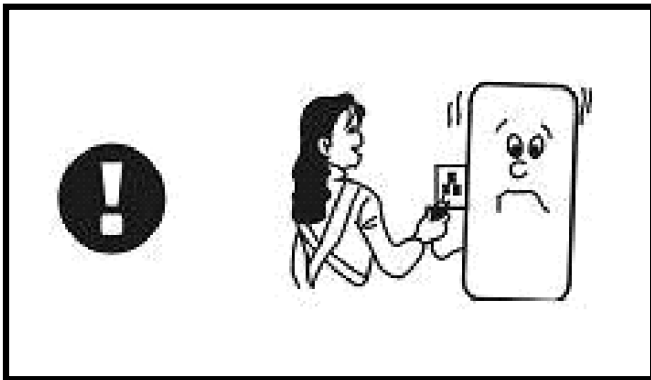


Fig. 9

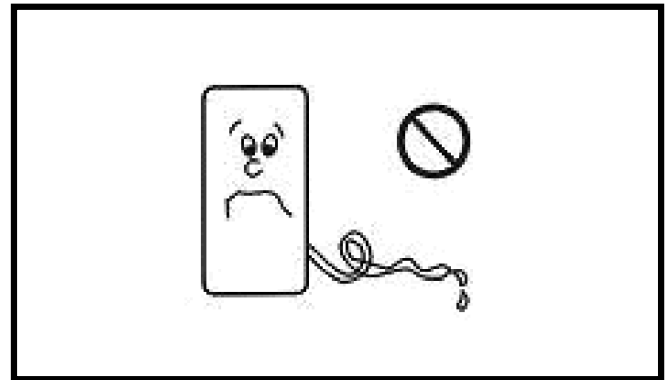


Fig. 10

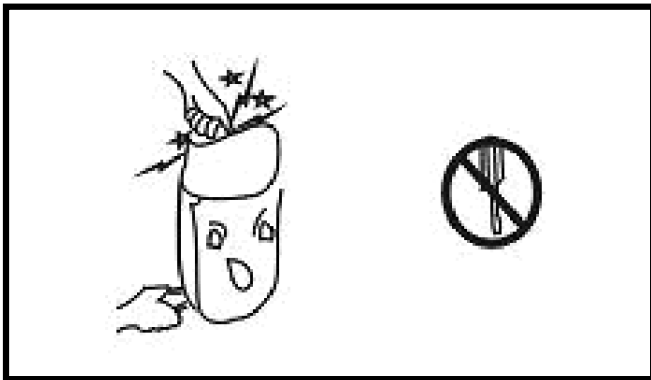


Fig. 11

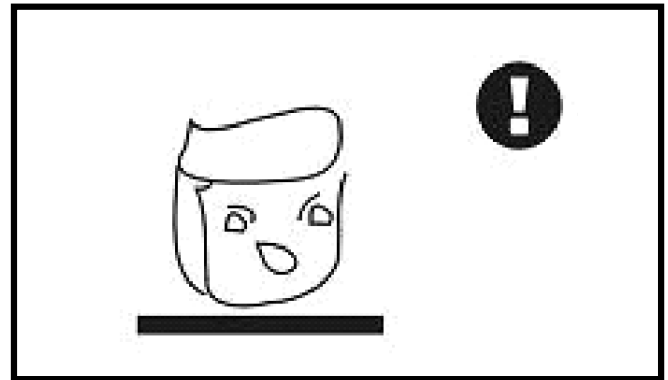


Fig. 12

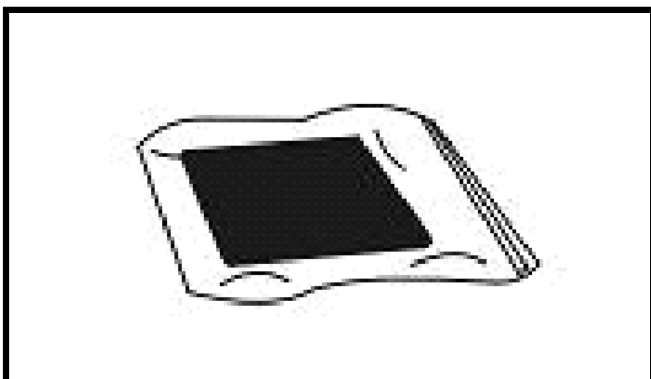


Fig. 13

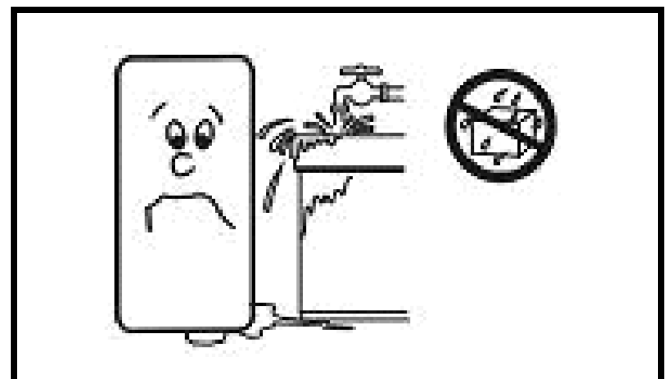


Fig. 14

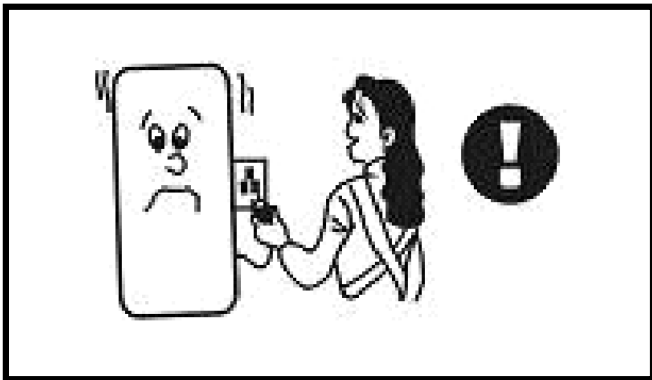


Fig. 15

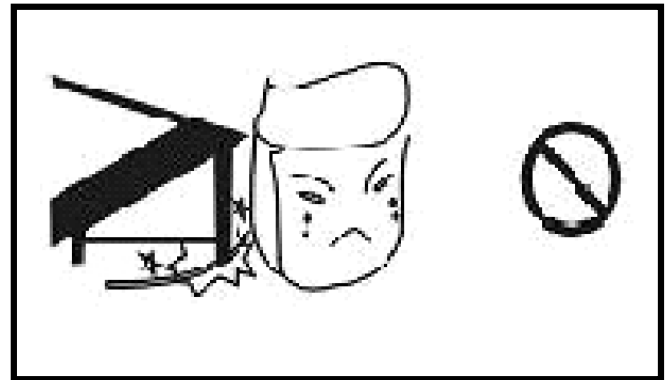


Fig. 16

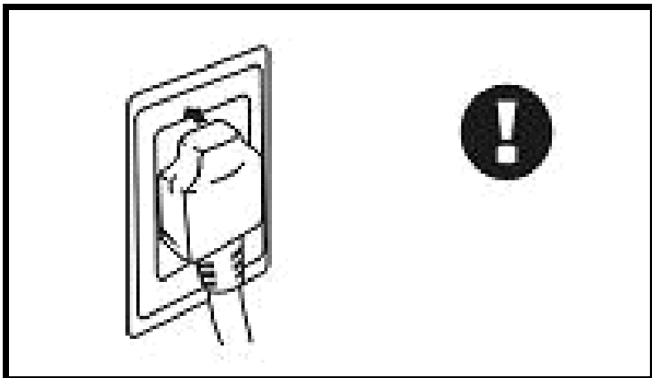


Fig. 17

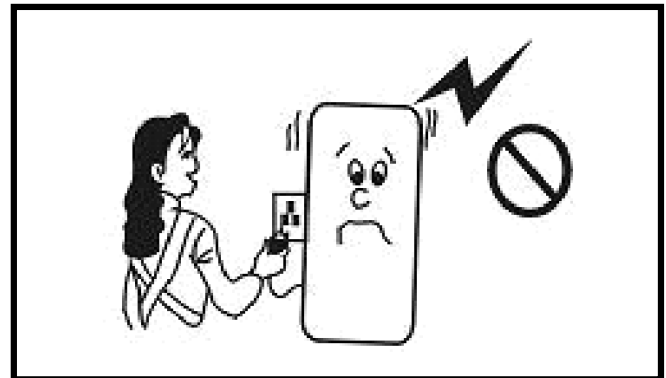


Fig. 18

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

GB

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

RO

RU

SE

SI

SK

UA

СОДЕРЖАНИЕ

1...	ПЕРЕД УПОТРЕБЛЕНИЕМ
2...	СТРОЕНИЕ
3...	ОБСЛУЖИВАНИЕ
4...	УХОД И БЕЗОПАСНОСТЬ
5...	ИНФОРМАЦИЯ О РАБОТЕ УСТРОЙСТВА
6...	ИСПРАВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК

▶▶ 1. ПЕРЕД УПОТРЕБЛЕНИЕМ

- ▶ осушитель необходимо перевозить в вертикальном положении
- ▶ нельзя, выключая питание, тянуть за кабель
- ▶ нельзя включать и выключать прибор путем вставления и вынимания вилки из гнезда питания
- ▶ прибор надлежит переносить осторожно, чтобы не повредить провод питания
- ▶ нельзя засовывать пальцы и другие объекты за решетку
- ▶ не допускать, чтобы дети залезали, сидели или становились ногами на прибор
- ▶ прежде, чем приступить к уходу или ремонту изделия, следует отключить питание

ВНИМАНИЕ: РЕКОМЕНДУЕТСЯ, ЧТОБЫ ЛЮБОЙ РЕМОНТ ВЫПОЛНЯЛСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ ПЕРСОНАЛОМ

- ▶ следует убедиться, что прибор заземлен
- ▶ прибор нельзя использовать в герметичных помещениях следует придерживаться рекомендаций, которые содержатся в инструкции обслуживания
- ▶ Прибор не оснащен резервуаром для воды и поэтому следует самостоятельно обеспечить правильный сток конденсата.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Сушильня может снижать влажность воздуха в помещениях, улучшая условия температурного комфорта и условия хранения товаров. Благодаря привлекательному внешнему виду изделия, компактности, высокому качеству и простоте обслуживания, эта сушильня находит широкое применение в исследовательских институтах, промышленности, транспорте, медицинских центрах, измери-

тельных институтах, магазинах, подземных конструкциях, компьютерных залах, архивах, складах, ванных комнатах и т.п., предохраняя аппараты, компьютеры, измерительные приборы, коммуникативные приборы, лекарства и архивы от влажности, коррозии и плесени.

▶▶ 2. СТРОЕНИЕ

- ▶ Осушитель FIG. 1
 1. Панель управления
 2. Решетка впуска воздуха с фильтром
 3. Ручка
 4. Колесо
 5. Труба стока воды
 6. Решетка выпуска воздуха

- ▶ Панель управления FIG. 2
 1. индикатор влажности
 2. индикатор работы
 3. индикатор размораживания
 4. индикатор памяти
 5. память
 6. влажность увеличение
 7. влажность уменьшение
 8. кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

▶▶ 3. ОБСЛУЖИВАНИЕ ОПИСАНИЕ КНОПОК:

- ▶ ВКЛ/ВЫКЛ: Нажми ON/OFF, прибор работает в режиме "ВКЛ-ВЫКЛ-ВКЛ".
- ▶ Увеличение и Уменьшение Влажности: однократное нажатие кнопки «Увеличение и Уменьшение Влажности» увеличивает или уменьшает влажность на 1%. Удерживание кнопки в позиции нажатия изменяет влажность на 5 % в секунду.
- ▶ Кнопка Память: после нажатия кнопки память загорается индикатор, сигнализирующий активацию памяти после выключения

питания. Повторное нажатие кнопки дезактивирует памяти и выключает индикатор памяти.

ВКЛЮЧЕНИЕ:

► Подключите прибор к электрической сети. Он издаст характерный звук.

► Нажмите кнопку “ВКЛ/ВЫКЛ”, загорится индикатор работы устройства и индикатор, показывающий установленный уровень влажности. Начальная установка - 60%, а после трех секунд прибор покажет актуальный уровень влажности.

► Нажать кнопку уменьшения или увеличения влажности, чтобы выбрать желаемый уровень. Если установленный уровень влажности ниже на 3 % актуального уровня, устройство начнет работу; если установленный уровень выше на 3% актуального, устройство прекратит работу.

► Если установленный уровень влажности ниже 30%, устройство работает в постоянном режиме, на индикаторе горит сообщение “CO”.

ВНИМАНИЕ: В приборе находится фазная защита. Если фазы в электрической розетке, к которой будет подсоединен прибор, будут в неправильной очередности, то на дисплее влажности появится символ E5 и кнопки на панели управления будут неактивны. В таком случае следует изменить очередность фаз в розетке питания и повторно включить прибор. Это действие должен выполнять электромонтер или лицо с полномочиями для работ, связанных с электрическими инсталляциями.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ:

► Резервуар оставить внутри, подсоединить шланг и провести его через правый бок устройства.

ЗАМЕЧАНИЯ:

► Если уровень влажности установлен выше, чем актуальная влажность, устройство не начнет работу.

► Во время осушения привод вентилятора и компрессор должны работать хотя бы 3 минуты от начала работы компрессора. Запрещается повторно включать компрессор в течение 3 минут с момента его выключения.

► Во время работы в низких температурах

устройство автоматически замеряет температуру системы для размораживания. Во время размораживания загорается индикатор размораживания, компрессор работает, а вентилятор выключается автоматически.

► После нажатия кнопки памяти, управляющее устройство будет регистрировать текущую влажность даже после выключения питания. Устройство будет работать в предыдущем режиме после включения в питание.

► Индикатор влажности показывает влажность в диапазоне от 30% до 90%.

► Если устройство продолжительное время не используется, следует достать вилку из гнезда розетки.

►► 4. УХОД И БЕЗОПАСНОСТЬ

► FIG. 3

Не использовать удлинители и адаптеры. Это грозит пожаром, излучением или поражением электричеством.

► FIG. 4

Устройство нельзя ставить рядом с обогревателями и батареями. Это грозит расплавлением или возгоранием устройства.

► FIG. 5

Устройство нельзя включать в местах, где есть прямое воздействие солнечных лучей, ветра или дождя. (только для использования в помещениях)

► FIG. 6

В случае каких-либо проблем (например: посторонние запахи или искрение), устройство следует выключить и отключить от электрической сети. Это грозит пожаром, электрическим поражением или другими проблемами.

► FIG. 7

Не следует включать устройство в местах, где оно будет под постоянным воздействием химических субстанций. Это грозит повреждением устройства и подтеками.

► FIG. 8

Если Вы не пользуетесь устройством продолжительное время, следует отключить его от электрической сети

► FIG. 9

Перед началом чистки устройство следует выключить и отключить от электрической сети. Не выполнение этого правила может грозить электрическим поражением.

► FIG. 10

Не следует использовать прибор при температуре ниже 0°C.

► FIG. 11

Не следует самостоятельно ремонтировать или отключать устройство. Это грозит пожаром или поражением электричеством.

► FIG. 12

Устройство должно быть стабильным. В случае падения устройства вода выльется, что повредит устройство. Эти повреждения могут стать причиной поражения электричеством.

► FIG. 13

Предохранения фильтра. Выключая устройство на долгое время, положите фильтр в целлофановый пакет.

► FIG. 14

Нельзя использовать устройство в непосредственной близости от воды, т.к. это может стать причиной его повреждения, что грозит поражением электричеством.

► FIG. 15

Устройство предназначено для напряжения питания 220-240В/~50Гц. Использование иного источника питания может стать причиной пожара или электрического поражения.

► FIG. 16

Оберегать кабель от повреждений. Не класть тяжелые предметы на кабеле, нельзя подогреть или тянуть за кабель. Это чревато пожаром или поражением.

► FIG. 17

Вилку очистить и хорошо подключить. Если вилка плохо закреплена, это может стать причиной поражения электричеством.

► FIG. 18

Не следует использовать вилку как выключатель. Это грозит пожаром или поражением.

►► 5. ИНФОРМАЦИЯ О РАБОТЕ УСТРОЙСТВА

► Во время переноса устройство не следует наклонять больше чем на 45°, чтобы не повредить компрессор.

► Устройство должно работать в температурах от 5° до 35°C.

► Во время осушения, под воздействием тепла, генерируемого работой компрессора, температура в помещении поднимется на 1°~3°C. Это нормальное явление.

► Если температура в помещении ниже, чем 10°C, а абсолютная влажность достаточно низка, включение устройства необязательно.

► Впуск и выпуск воздуха должны быть удалены от стен самое малое на 10 см.

► Для увеличения производительности устройства, следует закрыть окна и двери в помещении.

► Так как загрязнение фильтра влияет на производительность осушения и может стать причиной его неправильной работы, следует чистить его хотя бы раз в месяц. В случае высокой запыленности воздуха фильтр следует чистить раз в неделю, или даже ежедневно. Чтобы почистить фильтр, следует открутить переднюю лобовую панель. В случае необходимости слегка постучать по фильтру, использовать пылесос, чтобы удалить крупные загрязнения, или вымыть фильтр чистой теплой водой (с содержанием нейтральных детергентов ≤40%), а затем осушить.

►► 6. ИСПРАВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК

УСТРОЙСТВО НЕ РАБОТАЕТ

► Анализ

1. Нет электричества
2. Устройство выключено
3. Вынута вилка
4. Сгорел предохранитель

► Решение

1. Включить питание
2. Включить устройство
3. Включить вилку
4. Заменить предохранитель

НЕДОСТАТОЧНОЕ ОСУШЕНИЕ

► Анализ

1. Загрязнен фильтр
2. Блокада впуска и выпуска
3. Открыты двери или окна
4. Протекает охлаждающая жидкость

► Решение

1. Вычистить фильтр
2. Разблокировать впуск и выпуск
3. Закрыть окна и двери, переставить с солнечного места
4. Сконтактировать с производителем или продавцом

ПРОТЕКАНИЕ ВОДЫ

► Анализ

1. Устройство наклонено
2. Сток воды засорен

► Решение

1. Выровнять устройство
2. Очистить сток воды

СТРАННЫЕ ЗВУКИ

► Анализ

1. Устройство установлено в нестабильной позиции
2. Забит фильтр

► Решение

1. Поставить устройство в правильную позицию
2. Вычистить фильтр

► Если невозможно устранить какую-либо из вышеописанных неполадок собственными силами, следует связаться с производителем или продавцом. Не следует разбирать устройство самостоятельно (за исключением чистки фильтра).

► Во время включения и выключения устройство издает звуки, источником которых является движение охлаждающей жидкости. Это нормальное явление и не должно трактоваться как неполадка.

► Теплый воздух, выдуваемый из выпуска устройства, – нормальное явление.

КОДЫ НЕПОЛАДОК:

Устройство автоматически анализирует неполадки и обозначает код неполадки на индикаторе влажности.

КОД НЕПОЛАДКИ E1

- Индикатор влажности

КОД НЕПОЛАДКИ E2

- Индикатор в системе охлаждающего элемента

КОД НЕПОЛАДКИ E5

- Фазная защита

Утилизация старого устройства

- Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных Материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно
 - Если товар имеет с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.
 - Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров.
 - Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.
-